

Exciting Day in Gangnam!

HALLYU STAR AVENUE (K-STAR ROAD)

If you first found out about Korean culture through K-pop, then the first place you have to visit is Hallyu Star Avenue. Hallyu Star Avenue is where you might catch a glimpse of some of Korea's top idols, like Girls' Generation, Super Junior, 2PM, 4minute and Beast. This street is where Korea's major entertainment companies, such as SM, JYP and CUBE are located. Together, they developed the street to appeal to the K-pop fandom. Come to see K-pop stars' handprints and maybe even get the chance to meet your favorite Korean celebrities in person!

因为什么你开始关注韩国?如果你的答案是K-POP流行歌曲的话,那就一定要来韩流明星街畅游一番。从Galleria百货公司名品馆到SM、JYP、CUBE等娱乐公司总部,狎鸥亭至清潭洞总长约1千米的区间即为韩流明星街。韩国最知名艺人的经纪公司均齐聚此街,少女时代、Super Junior、2PM、4minute、Beast等大牌明星时常穿梭其间。街道两旁餐厅和商店的墙面上都贴满了到店明星的照片与亲笔签名,连不起眼角落的一家小小便利店里都能探寻到明星们的踪迹。这里有明星手印、纪念照拍摄区,还可惬意踏上印章之旅,是探寻韩流明星踪迹的最佳去处。

CAFÉ

Cheongdam-dong and Apgujeong-dong, the neighborhoods closest to Hallyu Star Avenue, are Korea's most luxurious and stylish places. The cafés here are nearly as exciting as meeting K-Pop stars and who knows maybe some will join you. 靠近韩流明星街的清潭洞与狎鸥亭是韩国最具代表性的豪华街道。韩国最时尚奢华的咖啡厅都聚集在这里。一整天都处于雀跃状态的心情在这里一定可以得到完美延续。



A-1. I'M C

A café famous for its melon bingsu (shaved ice dessert).
韩国首家售卖哈密瓜刨冰的咖啡厅
▶TIME: 9:00 A.M.~11:00 P.M.
▶PRICE: 10,000~20,000 WON ▶TEL: 02-511-5512
▶ADDRESS: B1F 118-17 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



A-2. 6 TIMBER

Come to this 'dog café,' where you can enjoy some coffee or tea with some furry friends. The dogs here were rescued from the streets and it's owned by the K-pop star Dana (Cheonsangjihui).
天上智喜成员Dana经营的爱犬咖啡厅
▶TIME: 1:00 P.M.~10:00 P.M. ▶PRICE: 10,000 WON
▶TEL: 02-518-6690 ▶ADDRESS: 3F 656-2 SINSADONG, GANGNAM-GU, SEOUL



A-3. MONDAY TO SUNDAY

A café decorated with furniture by world famous designers.
装潢华丽的咖啡馆, 内有来自世界各地名家设计的家具
▶TIME: 11:00 A.M.~2:00 A.M.
▶PRICE: LESS THAN 10,000 WON ▶TEL: 02-549-2229
▶ADDRESS: B1F 93-13 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



A-4. L'ATELIER MONIQUE

A bakery café run by a world famous Japanese baker.
世界著名的日本面包师杉山洋春直营的面包店
▶TIME: 10:00 A.M.~8:30 P.M.
▶PRICE: LESS THAN 10,000 WON ▶TEL: 02-549-9210
▶ADDRESS: 80-21 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL

FOOD

Introducing Cheongdam-dong's luxurious dining culture. Some of the restaurants are frequently visited by Korean celebrities. Even if you don't get the chance to meet them, you're guaranteed to have some amazing food. "Gangnam Style" might just refer to this luxurious dining experience in Cheongdam-dong! 韩流明星街上有许多与清潭洞整体奢华氛围相呼应的餐厅。连明星艺人也经常造访的餐厅,味道自然不必多言。什么是真正的江南style?或许就是在清潭洞餐厅内美美大餐一顿说不定呢。



B-1. SAEBYEOKJIB (Korean, 韩国料理)

Open for 24-hour, this restaurant offers grilled meat and hearty soups.
出售醒酒汤和烤肉的餐厅, 24小时营业
▶TIME: OPEN FOR 24 HOURS
▶PRICE: 20,000~40,000 WON ▶TEL: 02-546-5739
▶ADDRESS: 129-10 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



B-2. YEUNKYUNG (Chinese, 中国料理)

Enjoy great Chinese food cooked with top quality ingredients.
舒适大气的就餐氛围, 精选高品质食材的中餐馆
▶TIME: LUNCH 12:00 P.M.~3:00 P.M. / DINNER 5:00 P.M.~9:30 P.M.
▶PRICE: 20,000~40,000 WON ▶TEL: 02-549-7843
▶ADDRESS: 80-16 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



B-3. GRILL H (Meat, 烤肉料理)

An authentic steak and Korean-style grilled meat restaurant.
可同时品尝正宗牛排与改良式韩国料理的餐厅
▶TIME: LUNCH 11:30 P.M.~3:00 P.M. / DINNER 6:00 P.M.~10:00 P.M. WEEKDAYS
SATURDAY LUNCH 12:00 A.M.~3:30 P.M. / SUNDAY BRUNCH 11:00 A.M.~2:30 P.M.
▶PRICE: FROM 40,000 WON ▶TEL: 02-3446-5547
▶ADDRESS: 8F 92-8 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



B-4. BUON POSTO (Western, 西式料理)

A place for comfortable dining with a great atmosphere.
可在舒适氛围中享受美食, 与朋友互诉衷肠的餐厅
▶TIME: LUNCH 12:30 P.M.~2:30 P.M. / DINNER 5:30 P.M.~10:00 P.M.
▶PRICE: 20,000~40,000 WON ▶TEL: 02-544-4081
▶ADDRESS: 90-25 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL

SHOPPING

The theme for shopping in Cheongdam-dong is "luxury." Referred to as "Myeongpum street" (luxury street), the prices are high, but it's worth it. Look for Psy's suit in his "Gangnam Style" music video or other K-pop stars' fashion here! 邻近韩流明星街的清潭洞购物场所依然离不开“奢华”一词。来自全世界的奢侈品是清潭的主题,虽价格不菲,但限量版的精品总让人感叹物有所值。崔智友在电视剧中所展示的韩国时尚,PSY歌中所唱的真正江南style,都可以在这里轻易找到。



C-1. GALLERIA DEPT. STORE

A premium shopping place for trend-setters.
汇聚海外奢侈品牌, 是一家高级精品豪华百货店
▶TIME: 10:30 A.M.~8:00 P.M. WEEKDAYS / 10:30 A.M.~8:30 P.M. WEEKENDS
▶TEL: 02-410-7114
▶ADDRESS: 494 APGUJEONG-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



C-2. CHEONGDAM LUXURY STREET

A luxurious street filled with top brands' flagship stores.
汇聚奢侈品牌旗舰店的街道
▶ADDRESS: CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL
▶DIRECTIONS: 500 METER FROM APGUJEONGRODEO STN. (SUBWAY BUNDANG LINE), EXIT 3
乘车路线: 盆塘线狎鸥亭罗德奥站3号出口约500米处



C-3. 10 CORSO COMO

A place for fashion, design, music, and dining.
店内装修为米兰风格, 音乐缓缓流淌, 可享受正餐, 亦可品尝甜品, 还设有经营服饰、化妆品的店面
▶TIME: 11:00 A.M.~8:00 P.M. ▶TEL: 02-3018-1010
▶ADDRESS: B1F 79 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



C-4. ZESSELBAHN

A high-quality handmade dress shoe store.
高品质手工鞋卖场, 这里販售的高跟鞋融合了设计师的技术与巧思, 再高的跟也可步履轻盈
▶TIME: 12:00 P.M.~10:00 P.M. ▶TEL: 02-3446-5268
▶ADDRESS: 657-26 SINSADONG, GANGNAM-GU, SEOUL

GANGNAM TOURIST INFORMATION CENTER

The new landmark for Gangnam tourists! Make your trip to Gangnam even more memorable, thanks to the one-stop service from the Gangnam Tourist Information Center.

One-Stop Tourist Information Center / Medical Tour Center / K-Wave Experience Zone

江南旅游的新地标-江南旅游信息中心
为游客量身定做完美一站式服务, 让大家的江南之旅更加特别与难忘!
综合旅游信息中心 / 医疗观光中心 / K-Wave体验区

- ▶ **TOURISM AND TRAVEL INFORMATION HOTLINE** Just call 1330 from your phone
韩国观光公社旅游咨询热线 拨打 1330
- ▶ **DASAN CALL CENTER TRANSLATION SERVICE** Just dial 120 from your phone
茶山旅游咨询热线外语翻译服务 拨打 120



CULTURE

This neighborhood is filled with art galleries displaying the works of renowned Korean artists. It could be an interesting way to learn about Korean culture through some of Korea's best contemporary art! Listed here are some great galleries that might give you an interesting perspective into Korean culture. 如果你想要了解更多的韩国文化，就一定要到韩流明星街附近走走看看。这里汇聚了多个著名艺术家的画廊，来此欣赏风格多样的作品，在一件件佳作中感受韩国文化的精髓。



D-1. BEYOND MUSEUM

An art space for art exhibitions and cultural events.
艺术与文化完美邂逅之地

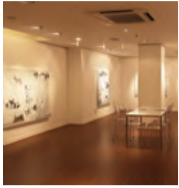
▶ **TIME** : 9:30 A.M.~6:30 P.M. (CLOSED ON WEEKENDS) ▶ **TEL** : 02-577-6688
▶ **ADDRESS** : 49-21 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



D-2. YOO ART SPACE

Up-and-coming artists' exhibitions are always on display at this place.
为年轻艺术家提供展示舞台，定期举办展览的艺术空间

▶ **TIME** : 10:00 A.M.~6:00 P.M. WEEKDAYS / 10:00 A.M.~2:00 P.M. SATURDAYS (CLOSED ON SUNDAYS AND HOLIDAYS) ▶ **TEL** : 02-544-8585
▶ **ADDRESS** : 101-6 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



D-3. PHILIP KANG GALLERY

A gallery exhibiting a wide range of works from world renowned masters to up-and-coming artists.
注重国际艺术交流，展出世界级艺术大师以及新人画家的作品

▶ **TIME** : 10:00 A.M.~6:00 P.M. (CLOSED ON SUNDAYS) ▶ **TEL** : 02-517-9014
▶ **ADDRESS** : 93-11 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



D-4. LETZDANCE

A professional dance academy where you can learn K-pop dances.
教授韩国偶像团体的全部舞蹈，非常认真负责的舞蹈培训机构

▶ **TEL** : 02-545-8258 ▶ **WEB** : letzdance.co.kr
▶ **ADDRESS** : 2F 664-16 SINSA-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL

NIGHTLIFE

Hallyu Star Avenue is full of chances to see some K-pop stars, especially at night. So, be sure to keep your eyes open! There are several entertainment companies' offices where K-pop stars frequently visit, so your chances are high! Just don't lose your friends because you are too focused on looking for the stars. 入夜后走在韩流明星街，很容易感受到一种在明星陪伴下享受月色的浪漫情绪。你一定要好好环顾四周，这里坐落了那么多顶级演艺公司，说不定你的身边就有大明星出没。不过，友情无价，千万不要为了搜索明星而疏忽冷落了同行的朋友。



E-1. AZIKOUBO

A Japanese pub with a luxurious design.
装潢华丽的日式酒馆

▶ **TIME** : 11:30 A.M.~3:30 A.M.
▶ **PRICE** : 20,000~40,000 WON ▶ **TEL** : 02-512-3991
▶ **ADDRESS** : 80-15 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



E-2. CHEONGDAM POCHA

A stylish bar where you can enjoy drinks in a quiet atmosphere.
与清潭洞别致氛围十分相称的雅致酒馆

▶ **TIME** : 6:00 P.M.~4:00 A.M.
▶ **PRICE** : 20,000~40,000 WON ▶ **TEL** : 02-517-8130
▶ **ADDRESS** : 81-3 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



E-3. CLUB ELLUI

Said to be one of the best clubs in Seoul.
具有亚洲领先规模，华丽非常的夜店

▶ **TIME** : 10:00 P.M.~6:00 A.M. (OPEN ONLY ON FRIDAYS AND SATURDAYS)
▶ **TEL** : 02-1577-9669
▶ **ADDRESS** : 129 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



E-4. CLUB ANSWER

A hot and glamorous night, where seoul's youth come to party!
火热夜晚+华丽派对，可尽情挥洒青春的夜店

▶ **TIME** : 10:00 P.M.~6:00 A.M. (OPEN ONLY ON FRIDAYS AND SATURDAYS)
▶ **TEL** : 02-514-4311
▶ **ADDRESS** : 125-16 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL



HALLYU STAR AVENUE

[CAFÉ & FOOD]

- A-1. I'M C**
B1F 118-17 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-511-5512
- A-2. 6 TIMBER**
3F 656-2 SINSA-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-518-6690
- A-3. MONDAY TO SUNDAY**
B1F 93-13 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-549-2229
- A-4. L'ATELIER MONIQUE**
80-21 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-549-9210
- B-1. SAEBYEOKJIB**
129-10 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-546-5739
- B-2. YEUNKYUNG**
80-16 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-549-7843
- B-3. GRILL H**
8F 92-8 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-3446-5547
- B-4. BUON POSTO**
90-25 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-544-4081

[SHOPPING & CULTURE]

- C-1. GALLERIA DEPT. STORE**
494 APGUJEONG-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-410-7114
- C-2. CHEONGDAM LUXURY STREET**
CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL
- C-3. 10 CORSO COMO**
B1F 79 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-3018-1010
- C-4. ZESSELBAHN**
657-26 SINSA-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-3446-5268
- D-1. BEYOND MUSEUM**
49-21 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-577-6688
- D-2. YOO ART SPACE**
101-6 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-544-8585
- D-3. PHILIP KANG GALLERY**
93-11 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-517-9014
- D-4. LETZDANCE**
2F 664-16 SINSA-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-545-8258

[NIGHTLIFE]

- E-1. AZIKOUBO**
80-15 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-512-3991
- E-2. CHEONGDAM POCHA**
81-3 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-517-8130
- E-3. CLUB ELLUI**
129 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-1577-9669
- E-4. CLUB ANSWER**
125-16 CHEONGDAM-DONG, GANGNAM-GU, SEOUL / TEL.02-514-4311

Exciting day in Gangnam!

韩流明星街
HALLYU STAR AVENUE(K-STAR ROAD) 한류스타거리

